

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 69/2014

z dne 27. januarja 2014

o spremembi Uredbe (EU) št. 748/2012 o določitvi izvedbenih določb za certificiranje zrakoplovov in sorodnih proizvodov, delov in naprav glede plovnosti in okoljske ustreznosti ter potrjevanje projektivnih in proizvodnih organizacij

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu in razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES ⁽¹⁾, ter zlasti člena 5(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 5 Uredbe (ES) št. 216/2008, ki obravnava plovnost, je bil razširjen zaradi vključitve elementov ocene operativne ustreznosti v izvedbena pravila za certifikacijo tipa.

(2) Evropska agencija za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: agencija) meni, da je bila potrebna sprememba Uredbe Komisije (EU) št. 748/2012 ⁽²⁾, da se ji omogoči odobritev podatkov o operativni primernosti v okviru postopka certifikacije tipa.

(3) Agencija je pripravila osnutek izvedbenih predpisov o zasnovi podatkov o operativni ustreznosti in jih v skladu s členom 19(1) Uredbe (ES) št. 216/2008 predložila Komisiji kot mnenje ⁽³⁾.

(4) Člen 5 Uredbe (EU) št. 748/2012 izhaja iz člena 2c Uredbe Komisije (ES) št. 1702/2003 ⁽⁴⁾. Člen 2c Uredbe (ES) št. 1702/2003 je bil uveden zaradi začasnega prehodnega neupoštevanja tipov, ki niso bili upoštevani v členu 2a Uredbe (ES) št. 1702/2003. Ker je ta prehodna ureditev dokončno prenehala veljati 28. septembra 2009, bi bilo treba člen 5 Uredbe (EU) št. 748/2012 črtati.

(5) Da bi se izognili zmedi in pravni negotovosti glede člena 3, točk 21.A.16A, 21.A.16B, 21.A.17, 21.A.31, 21.A.101 in 21.A.174 Priloge I (del 21) k Uredbi (EU) št. 748/2012, je treba sklicevanja na „plovnostne kode“ nadomestiti s „certifikacijskimi specifikacijami“.

(6) Da bi se izognili zmedi in pravni negotovosti glede točk 21.A.4, 21.A.90A, 21.A.90B, 21.A.91, 21.A.92, 21.A.93, 21.A.95, 21.A.97, 21.A.103, 21.A.107, 21.A.109, 21.A.111, 21.A.263 in 21.A.435 Priloge I (del 21) k Uredbi (EU) št. 748/2012, je treba sklicevanja na „projekt tipa“ nadomestiti s „certifikatom tipa“.

(7) Uredbo (EU) št. 748/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi iz te uredbe so skladni z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 65 Uredbe (ES) št. 216/2008 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 748/2012 se spremeni:

1. člen 3 se spremeni:

(a) v točki (a) odstavka 1 se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) je bila njegova osnova za certifikacijo tipa:

⁽¹⁾ UL L 79, 19.3.2008, str. 1.

⁽²⁾ UL L 224, 21.8.2012, str. 1.

⁽³⁾ Mnenje št. 07/2011 Evropske agencije za varnost v letalstvu z dne 13. decembra 2011, na voljo na spletni strani <http://easa.europa.eu/official-publication/agency-opinions.php>.

⁽⁴⁾ UL L 243, 27.9.2003, str. 6.

— osnova za certifikacijo tipa JAA za proizvode, ki so bili certificirani po postopkih JAA, kakor je opredeljeno v njihovi listi podatkov JAA, ali

- za druge proizvode, osnova za certifikacijo tipa, kakor je opredeljeno v listi podatkov certifikata tipa države projektiranja, če je bila ta država projektiranja;
- država članica, razen če agencija ugotovi, ob upoštevanju zlasti uporabljenih certifikacijskih specifikacij in obratovalnih izkušenj, da navedena osnova za izdajo certifikatov tipa ne zagotavlja ravni varnosti, enakovredne tisti, ki jo zahtevata Uredba (ES) št. 216/2008 in ta uredba, ali
- država, s katero je država članica sklenila dvostranski sporazum ali podoben dogovor glede plovnosti, po katerem so bili ti proizvodi certificirani na osnovi certifikacijskih specifikacij navedene države projektiranja, razen če agencija ugotovi, da navedene certifikacijske specifikacije ali obratovalne izkušnje ali varnostni sistem navedene države projektiranja ne zagotavljajo ravni varnosti, enakovredne tisti, ki jo zahtevata Uredba (ES) št. 216/2008 in ta uredba.

Agencija opravi prvo ovrednotenje učinka določb druge alinee in za Komisijo pripravi mnenje, vključno z možnimi spremembami te uredbe;“;

(b) v odstavku 2 se točki (c) in (d) nadomestita z naslednjim:

„(c) z odstopanjem od točke 21.A.17A Priloge I (del 21) osnovo za certifikacijo tipa določi JAA ali, če je ustrezno, država članica na dan vložitve vloge za odobritev;

(d) se za ugotovitve o skladnosti po postopkih JAA ali države članice šteje, da jih je opravila agencija zaradi izpolnjevanja točk 21.A.20(a) in (d) Priloge I (del 21).“;

2. člen 5 se črta;

3. vstavi se naslednji člen 7a:

„Člen 7a

Podatki o operativni ustreznosti

1. Nosilec certifikata tipa za zrakoplov, izdanega pred 17. februarjem 2014, ki namerava operatorju EU dobaviti nov zrakoplov dne 17. februarja 2014 ali po njem, pridobi odobritev v skladu z delom 21.A.21(e) Priloge I (del 21), razen za minimalni program za usposabljanje osebja, ki ima rating za potrjevanje vzdrževanja, in za izvirne podatke za potrditev zrakoplova kot podlage za objektivno potrditev ustreznosti simulatorjev. Odobritev je treba pridobiti najkasneje do 18. decembra 2015 ali preden začne operator EU uporabljati zrakoplov, pri čemer se upošteva poznejši datum. Podatki o operativni ustreznosti se lahko omejijo na dobavljeni model.

2. Prosilec za certifikat tipa za zrakoplov, za katerega je bila vloga vložena pred 17. februarjem 2014 in za katerega se certifikat tipa ne izda pred 17. februarjem 2014, pridobi odobritev v skladu z delom 21.A.21(e) Priloge I (del 21), razen za minimalni program za usposabljanje osebja, ki ima rating za potrjevanje vzdrževanja, in za izvirne podatke za potrditev zrakoplova kot podlage za objektivno potrditev ustreznosti simulatorjev. Odobritev je treba pridobiti najkasneje do 18. decembra 2015 ali preden začne operator EU uporabljati zrakoplov, pri čemer se upošteva poznejši datum. Agencija brez dodatnega preverjanja sprejme ugotovitve v zvezi s skladnostjo, ki jih sprejmejo organi med postopki Odbora za operativno vrednotenje, izvedenimi v pristojnosti JAA ali agencije pred začetkom veljavnosti te uredbe.

3. Za poročila Odbora za operativno vrednotenje in glavne sezname minimalne opreme, ki so bili izdani v skladu s postopki JAA, ali za tiste, ki jih je agencija izdala pred začetkom veljavnosti te uredbe, se šteje, da pomenijo podatke o operativni ustreznosti, odobrene v skladu z delom 21.A.21(e) Priloge I (del 21), in se vključijo v ustrezni certifikat tipa. Ustrezni nosilci certifikata tipa agenciji pred 18. junijem 2014 predlagajo razdelitev podatkov o operativni ustreznosti na obvezne in neobvezne podatke.

4. Nosilci certifikata tipa, ki vključuje podatke o operativni ustreznosti, pridobijo odobritev razširitve obsega svojega potrdila projektivne organizacije oziroma drugih postopkov za odobritev projektivne organizacije, kot je ustrezno, da se vključijo vidiki operativne ustreznosti, pred 18. decembrom 2015.“;

4. Priloga I (del 21) se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točke 16–34 in točka 43 Priloge veljajo za prosilce za odobritev spremembe certifikata tipa in prosilce za dodatni certifikat tipa od 19. decembra 2016.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. januarja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga I (del 21) k Uredbi (EU) št. 748/2012 se spremeni:

1. točka 21.A.4 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.4 Usklajevanje med projektiranjem in proizvodnjo

Vsak nosilec certifikata tipa, certifikata tipa z omejitvami, dodatnega certifikata tipa, dovoljenja ETSO, odobritve spremembe certifikata tipa ali odobritve projekta popravila po potrebi sodeluje s proizvodno organizacijo, da se zagotovi:

(a) zadovoljivo usklajevanje projektiranja in proizvodnje, zahtevano v točkah 21A.122, 21A.130(b)(3) in (4), 21A.133 ter 21A.165(c)(2) in (3), kakor je ustrezno, ter

(b) pravilna podpora stalni plovnosti proizvoda, dela ali naprave.“;

2. v točki 21.A.15 se doda naslednja točka (d):

„(d) Vloga za certifikat tipa ali certifikat tipa z omejitvami za zrakoplov vključuje oziroma se dopolni po prvotni predložitvi, da vključuje vlogo za odobritev podatkov o operativni ustreznosti, ki jo sestavljajo, kot je ustrezno:

1. minimalni program usposabljanja pilotov za pridobitev ratinga za tip, vključno z določitvijo ratinga za tip;
2. opredelitev obsega izvornih podatkov za potrditev zrakoplova kot podlage za objektivno potrditev ustreznosti simulatorjev za usposabljanje pilotov za pridobitev ratinga za tip ali začasnih podatkov kot podlage za njihovo začasno potrditev ustreznosti;
3. minimalni program za usposabljanje osebja, ki ima rating za potrjevanje vzdrževanja, vključno z določitvijo ratinga za tip;
4. določitev tipa ali različice za kabinsko posadko in podatkov, značilnih za tip, za usposabljanje kabinske posadke;
5. glavni seznam minimalne opreme in
6. drugi elementi operativne ustreznosti za tip.“;

3. točka 21.A.16A se nadomesti z naslednjim:

„21.A.16A Certifikacijske specifikacije

V skladu s členom 19 Uredbe (ES) št. 216/2008 agencija izda certifikacijske specifikacije, vključno s certifikacijskimi specifikacijami za podatke o operativni ustreznosti, kot standardno sredstvo za prikaz skladnosti proizvodov, delov in naprav z ustreznimi bistvenimi zahtevami prilog I, III in IV k Uredbi (ES) št. 216/2008. Te specifikacije so dovolj podrobne in specifične, da prosilcem predstavijo pogoje za izdajo, spremembo ali dopolnitev certifikatov.“;

4. točka 21.A.16B se nadomesti z naslednjim:

„21.A.16B Posebni pogoji

(a) Agencija za proizvod predpiše posebne podrobne tehnične specifikacije, tako imenovane posebne pogoje, če zadevne certifikacijske specifikacije ne vsebujejo primernih ali ustreznih varnostnih standardov za proizvod, ker:

1. ima proizvod nove ali neobičajne konstrukcijske značilnosti v zvezi s konstrukcijsko prakso, na kateri temeljijo veljavne certifikacijske specifikacije, ali
2. je nameravana raba proizvoda nekonvencionalna ali

3. so izkušnje z drugimi podobnimi proizvodi v uporabi ali proizvodi, ki imajo podobne konstrukcijske značilnosti, pokazale, da bi lahko nastopile nevarne okoliščine.
- (b) Posebni pogoji vključujejo takšne varnostne standarde, kakršne agencija šteje za potrebne za uvedbo ravni varnosti, enakovredne tisti iz veljavnih certifikacijskih specifikacij.“;
5. točka 21.A.17 se spremeni:
- (a) naslov se nadomesti z naslednjim:
- „21.A.17A Osnova za izdajo certifikata tipa“;**
- (b) v točki (a) se točka (1) nadomesti z naslednjim:
- „1. veljavne certifikacijske specifikacije, ki jih je določila agencija in so veljavne na dan vložitve vloge za certifikat, razen če:
- (i) agencija ne določi drugače ali
- (ii) se prosilec ne odloči za izpolnjevanje certifikacijskih specifikacij pozneje veljavnih sprememb ali to ni zahtevano v točkah (c) in (d);“;
- (c) v točki (c) se točka (2) nadomesti z naslednjim:
- „2. zaprosi za podaljšanje prvotne vloge in upošteva veljavne certifikacijske specifikacije, ki so bile veljavne na datum, ki ga izbere prosilec, ki pa ni predhodni datumu izdaje certifikata tipa, s časovno omejitvijo, določeno po točki (b) za prvotno vlogo.“;
6. vstavi se naslednja točka 21.A.17B:
- „21.A.17B Osnova za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti“**
- (a) Agencija obvesti prosilca o osnovi za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti. Sestavljajo jo:
1. veljavne certifikacijske specifikacije za podatke o operativni ustreznosti, izdane v skladu s točko 21.A.16A, ki veljajo na dan oddaje vloge ali njenih dopolnitev, razen če
- (i) agencija ne sprejme drugih sredstev za prikaz skladnosti z ustreznimi bistvenimi zahtevami prilog I, III in IV k Uredbi (ES) št. 216/2008 ali
- (ii) se prosilec ne odloči za izpolnjevanje certifikacijskih specifikacij pozneje veljavnih sprememb;
2. vsi posebni pogoji, predpisani v skladu s točko 21.A.16B(a).
- (b) Če se prosilec odloči, da bo upošteval spremembo certifikacijskih specifikacij, ki velja po predložitvi vloge za certifikat tipa, mora upoštevati tudi vse druge certifikacijske specifikacije, ki jih agencija šteje za neposredno povezane.“;
7. točka 21.A.20 se spremeni:
- (a) naslov se nadomesti z naslednjim:
- „Skladnost z osnovo za certifikacijo tipa, osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti in zahtevami glede varstva okolja“;**
- (b) točka (a) se nadomesti z naslednjim:
- „(a) Prosilec za certifikat tipa ali certifikat tipa z omejitvami dokaže skladnost z veljavno osnovo za certifikacijo tipa, veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti in zahtevami glede varstva okolja ter agenciji predstavi načine, s katerimi je bila ta skladnost dokazana.“;

8. točka 21.A.21 se spremeni:

(a) v točki (c) se točka (1) nadomesti z naslednjim:

„1. proizvod, ki naj bi se certificiral, ustreza veljavni osnovi za certifikacijo tipa in zahtevam glede varstva okolja, opredeljenim v skladu s točkama 21.A.17A in 21.A.18.“;

(b) dodata se naslednji točki (e) in (f):

„(e) Pri certifikatu tipa za zrakoplov se dokaže, da podatki o operativni ustreznosti izpolnjujejo zahteve iz veljavne osnove za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, določene v skladu s točko 21.A.17B.

(f) Z odstopanjem od točke (e) in na prošnjo prosilca, vključeno v izjavo iz točke 21.A.20(d), se certifikat tipa za zrakoplov lahko izda, preden se dokaže skladnost z veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, če prosilec dokaže skladnost z osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, preden je treba podatke o operativni ustreznosti dejansko uporabiti.“;

9. točka 21.A.23 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.23 Izdaja certifikata tipa z omejitvami

(a) Za zrakoplov, ki ne ustreza določbam v točki 21.A.21(c), je prosilec upravičen od agencije dobiti certifikat tipa z omejitvami, potem ko:

1. se uskladi z ustrežno osnovo za certifikacijo tipa z omejitvami, ki jo določi agencija in zagotavlja ustrezno varnost glede na nameravano uporabo zrakoplova, ter z veljavnimi zahtevami glede varstva okolja;

2. izrecno izjavi, da je pripravljen ravnati v skladu s točko 21.A.44;

3. se pri certifikatu tipa z omejitvami za zrakoplov dokaže, da podatki o operativni ustreznosti izpolnjujejo zahteve iz veljavne osnove za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, določene v skladu s točko 21.A.17B.

(b) Z odstopanjem od točke (3) točke (a) in na prošnjo prosilca, vključeno v izjavo iz točke 21.A.20(d), se certifikat tipa za zrakoplov lahko izda, preden se dokaže skladnost z veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, če prosilec dokaže skladnost z osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, preden je treba podatke o operativni ustreznosti dejansko uporabiti.

(c) Za v zrakoplov vgrajen motor ali propeler ali oba:

1. mora biti izdan ali opredeljen certifikat tipa v skladu s to uredbo ali

2. je bilo dokazano, da sta v skladu s certifikacijskimi specifikacijami, potrebnimi za zagotovitev varnega letenja zrakoplova.“;

10. v točki 21.A.31(a) se točka (3) nadomesti z naslednjim:

„3. potrjen oddelek v navodilih za stalno plovnost o omejitvah glede plovnosti, kakor jih opredeljujejo veljavne certifikacijske specifikacije, in“;

11. točka 21A.41 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.41 Certifikat tipa

Certifikat tipa in certifikat tipa z omejitvami vključujeta projekt tipa, obratovalne omejitve, listo podatkov certifikata tipa za plovnost in emisije, veljavno osnovo za certifikacijo tipa in zahteve glede varstva okolja, s katerimi agencija beleži skladnost, ter vse druge pogoje ali omejitve, predpisane za proizvod v veljavnih certifikacijskih specifikacijah in zahtevah glede varstva okolja. Certifikat tipa in certifikat tipa z omejitvami za zrakoplove poleg tega vključujeta tudi veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, podatke o operativni ustreznosti in listo podatkov certifikata tipa za hrup. Lista podatkov certifikata tipa za motor vključuje zapis o skladnosti glede emisij.“;

12. v točki 21.A.44 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) sprejeti vse obveznosti, določene v točkah 21.A.3A, 21.A.3B, 21.A.4, 21.A.55, 21.A.57, 21.A.61 in 21.A.62, in v ta namen še naprej izpolnjevati zahteve za upravičenost po točki 21.A.14 ter“;

13. točka 21.A.55 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.55 Vodenje evidenc

Vse pomembne projektne informacije, načrte in poročila o testiranjih, vključno z dokumentacijo o inšpekcijskih pregledih za testiran proizvod, hrani nosilec certifikata tipa ali certifikata tipa z omejitvami tako, da so na voljo agenciji in da je mogoče zagotoviti informacije, potrebne za zagotavljanje stalne plovnosti, stalno veljavnost podatkov o operativni ustreznosti in skladnosti z veljavnimi zahtevami glede varstva okolja za proizvod.“;

14. točka 21.A.57 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.57 Priročniki

Nosilec certifikata tipa ali certifikata tipa z omejitvami pripravi, vzdržuje in posodablja izvornike vseh priročnikov, ki se zahtevajo v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo tipa, veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti in zahtevami glede varstva okolja za proizvod, ter agenciji na zahtevo predloži njihove kopije.“;

15. poddelu B se doda naslednja točka 21.A.62:

„21.A.62 Razpoložljivost podatkov o operativni ustreznosti

Nosilec certifikata tipa ali certifikata tipa z omejitvami da na voljo:

(a) najmanj en sklop popolnih podatkov o operativni ustreznosti, pripravljen v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni skladnosti, vsem znanim operatorjem zrakoplovov iz EU, preden mora organizacija za usposabljanje ali operator EU uporabiti podatke o operativni ustreznosti;

(b) vsako spremembo podatkov o operativni ustreznosti vsem znanim operatorjem zrakoplova iz EU in

(c) na zahtevo ustrezne podatke iz zgoraj navedenih točk (a) in (b):

1. pristojnemu organu za preverjanje skladnosti z enim ali več elementi navedenega sklopa podatkov o operativni ustreznosti, in

2. vsem osebam, ki morajo upoštevati en ali več elementov navedenega sklopa podatkov o operativni ustreznosti.“;

16. točka 21.A.90A se nadomesti z naslednjim:

„21.A.90A Področje uporabe

Ta poddel določa postopke za odobritev sprememb certifikatov tipa ter pravice in obveznosti prosilcev za te odobritve in njihovih nosilcev. V tem poddelu so opredeljene tudi standardne spremembe, za katere se postopek odobritve po tem poddelu ne uporablja. V tem poddelu sklicevanja na certifikate tipa vključujejo certifikat tipa in certifikat tipa z omejitvami.“;

17. v točki 21.A.90B se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Standardne spremembe so spremembe certifikata tipa:

1. v zvezi z:

(i) letali z največjo vzletno maso (MTOM) 5 700 kg ali manj;

(ii) rotoplani z MTOM 3 175 kg ali manj;

(iii) jadralnimi letali, jadralnimi letali s pogonom, baloni in zračnimi ladjami, kakor so opredeljeni v ELA1 ali ELA2;

2. ki so v skladu s projektnimi podatki v certifikacijskih specifikacijah, ki jih je izdala agencija ter vsebujejo sprejemljive metode, tehnike in prakse za izvajanje in opredelitev standardnih sprememb, vključno s povezanimi navodili za stalno plovnost, in

3. niso v nasprotju s podatki nosilcev TC.“;

18. točka 21.A.91 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.91 Razvrstitev sprememb certifikata tipa

Spremembe certifikatov tipa so razvrščene na male in velike. ‚Mala sprememba‘ je sprememba, ki nima znatnega učinka na maso, ravnotežje, trdnost strukture, zanesljivost, obratovalne značilnosti, hrup, izpust goriva, izpušne emisije, podatke o operativni ustreznosti ali druge značilnosti, ki vplivajo na plovnost proizvoda. Brez poseganja v točko 21.A.19 so po tem poddelu vse druge spremembe ‚velike spremembe‘. Velike in male spremembe so odobrene v skladu s točko 21.A.95 ali 21.A.97 in ustrezno označene.“;

19. točka 21.A.92 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.92 Upravičenost

(a) Samo nosilec certifikata tipa lahko zaprosi za odobritev velike spremembe certifikata tipa po tem poddelu, vsi drugi prosilci za veliko spremembo certifikata tipa pa morajo zanjo zaprositi po poddelu E.

(b) Katera koli fizična ali pravna oseba lahko zaprosi za odobritev male spremembe certifikata tipa po tem poddelu.“;

20. točka 21.A.93 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.93 Vloga

Vloga za odobritev spremembe certifikata tipa se vloži v obliki in na način, ki ju določi agencija, ter vključuje:

(a) opis spremembe, ki opredeljuje:

1. vse dele projekta tipa in potrjene priročnike, na katere vpliva sprememba, ter

2. certifikacijske specifikacije in zahteve glede varstva okolja, ki jih v skladu s točko 21.A.101 upošteva projektirana sprememba;

(b) opredelitev katerih koli ponovnih preiskav, ki so potrebne za dokazovanje skladnosti spremenjenega proizvoda z veljavnimi certifikacijskimi specifikacijami in zahtevami glede varstva okolja;

(c) če sprememba vpliva na podatke o operativni ustreznosti, vloga vključuje potrebne spremembe podatkov o operativni ustreznosti ali se dopolni z njimi po prvotni predložitvi.“;

21. točka 21.A.95 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.95 Male spremembe

Male spremembe v certifikatu tipa razvrsti in odobri:

(a) agencija ali

(b) ustrezno odobrena projektivna organizacija po postopku, dogovorjenem z agencijo.“;

22. v točki 21.A.97 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Odobritev velike spremembe v certifikatu tipa je omejena na tiste specifične konfiguracije v certifikatu tipa, ki so spremenjene.“;

23. točka 21.A.101 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.101 Določitev veljavnih certifikacijskih specifikacij in zahtev glede varstva okolja

(a) Prosilec za spremembo certifikata tipa dokaže, da je spremenjeni proizvod v skladu s certifikacijskimi specifikacijami, ki se uporabljajo za spremenjeni proizvod in veljajo na dan vložitve vloge za spremembo, razen če se prosilec ne odloči za izpolnjevanje certifikacijskih specifikacij pozneje veljavnih sprememb ali to ni zahtevano v točkah (e) in (f), in z veljavnimi zahtevami glede varstva okolja, določenimi v točki 21.A.18.

- (b) Z odstopanjem od točke (a) lahko prosilec dokaže, da je spremenjeni proizvod v skladu s predhodno spremembo certifikacijskih specifikacij iz točke (a), in katero koli drugo certifikacijsko specifikacijo, ki jo agencija šteje za neposredno povezano. Vendar pa predhodno spremenjene certifikacijske specifikacije ne morejo biti predhodne ustreznim certifikacijskim specifikacijam, na katere se certifikat tipa sklicuje. Prosilec lahko dokazuje skladnost s predhodno spremembo certifikacijskih specifikacij za kar koli od naslednjega:
1. spremembo, ki je agencija ne šteje za pomembno. Pri odločanju o tem, ali je neka sprememba pomembna, agencija upošteva spremembo v kontekstu vseh prejšnjih pomembnih sprememb projekta in povezanih revizij veljavnih certifikacijskih specifikacij, vključenih v certifikat tipa za proizvod. Spremembe, ki izpolnjujejo eno od naslednjih meril, se avtomatsko štejejo za pomembne:
 - (i) splošna konfiguracija ali načela konstruiranja niso ohranjena;
 - (ii) podmene, uporabljene za certifikacijo proizvoda, ki naj bi se spremenil, niso več veljavne;
 2. vsako področje, sistem, del ali naprava, za katere agencija šteje, da sprememba nanje ne vpliva;
 3. vsako področje, sistem, del ali naprava, na katere vpliva sprememba, za katere agencija šteje, da njihova skladnost s certifikacijskimi specifikacijami, opisanimi v točki (a), ne bi pomembno prispevala k ravni varnosti spremenjenega proizvoda ali bi bila nepraktična.
- (c) Prosilec za spremembo na zrakoplovu (razen na rotoplanu) z največjo maso 2 722 kg (6 000 lb.) ali manj ali na neturbinskem rotoplanu z največjo maso 1 361 kg (3 000 lbs.) ali manj lahko prikaže, da je spremenjeni proizvod skladen z osnovo za certifikacijo tipa, na katero se certifikat tipa sklicuje. Če pa agencija meni, da je sprememba na nekem področju pomembna, lahko določi skladnost s spremembo osnove za certifikacijo tipa, na katero se certifikat tipa sklicuje in ki je veljavna na dan vložitve vloge, ter katero koli certifikacijsko specifikacijo, ki jo agencija šteje za neposredno povezano, razen če agencija meni, da skladnost s tisto spremembo ali certifikacijsko specifikacijo ne bi pomembno prispevala k ravni varnosti spremenjenega proizvoda ali bi bila nepraktična.
- (d) Če agencija meni, da certifikacijske specifikacije, ki veljajo na dan vloge za spremembo, ne zagotavljajo ustreznih standardov v zvezi s predlagano spremembo, mora prosilec izpolniti tudi vse posebne pogoje ter spremembe teh posebnih pogojev, predpisane z določbami točke 21A.16B, da zagotovi raven varnosti, ki je enakovredna tisti, ki je določena v certifikacijskih specifikacijah, ki veljajo na dan vložitve vloge za spremembo.
- (e) Vloga za spremembo certifikata tipa za velike zrakoplove in velike rotoplane velja pet let, vloga za spremembo katerega koli drugega certifikata tipa pa velja tri leta. Če sprememba ni odobrena ali je jasno, da ne bo odobrena v roku, določenem s točko, lahko prosilec:
1. vloži novo vlogo za spremembo certifikata tipa in upošteva vse določbe iz točke (a), ki veljajo za prvotno vlogo za spremembo, ali
 2. zaprosi za podaljšanje prvotne vloge in upošteva določbe točke (a) za veljaven datum vloge, ki ga izbere prosilec, ki pa ni predhoden datumu odobritve spremembe, s časovno omejitvijo, določeno po tej točki za prvotno vlogo za spremembo.
- (f) Če se prosilec odloči, da bo upošteval certifikacijsko specifikacijo spremembe certifikacijskih specifikacij, ki velja po predložitvi vloge za spremembo tipa, upošteva tudi vse druge certifikacijske specifikacije, ki jih agencija šteje za neposredno povezane.
- (g) Če vloga za spremembo certifikata tipa za zrakoplov vključuje spremembe podatkov o operativni ustreznosti ali se dopolni z njimi po prvotni predložitvi, se osnova za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti določi v skladu z zgoraj navedenimi točkami (a), (b), (c), (d) in (f).“;

24. točka 21.A.103 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.103 Izdaja odobritve

- (a) Prosilec ima pravico, da agencija odobri veliko spremembo certifikacije tipa, potem ko:

1. predloži izjavo iz točke 21.A.20(d) in
2. je dokazano, da:
 - (i) spremenjeni proizvod izpolnjuje veljavne certifikacijske specifikacije in zahteve glede varstva okolja, kakor je določeno v točki 21.A.101;
 - (ii) se vse neizpolnjene določbe o plovnosti kompenzirajo z dejavniki, ki zagotavljajo enakovredno raven varnosti, in
 - (iii) proizvod zaradi nobene značilnosti ali lastnosti ni nevaren za uporabe, za katere se zahteva izdaja potrdila;
3. pri spremembi, ki vpliva na podatke o operativni ustreznosti, se dokaže, da so potrebne spremembe podatkov o operativni ustreznosti v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, določeno v skladu s točko 21.A.101(g);
4. z odstopanjem od točke 3 in na prošnjo prosilca, vključeno v izjavo iz točke 21.A.20(d), se velika sprememba certifikata tipa za zrakoplov lahko odobri, preden se dokaže skladnost z veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, če prosilec dokaže skladnost z osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, preden je treba podatke o operativni ustreznosti dejansko uporabiti.“;

(b) Mala sprememba certifikata tipa se odobri samo v skladu s točko 21.A.95, če se dokaže, da spremenjeni proizvod izpolnjuje veljavne certifikacijske specifikacije, kakor je določeno v točki 21.A.101.“;

25. točka 21.A.105 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.105 Vodenje evidenc

Za vsako spremembo vse pomembne projektne informacije, načrte in poročila o testiranjih, vključno z dokumentacijo o inšpekcijskih pregledih za testiran spremenjeni proizvod, hrani prosilec tako, da so na voljo agenciji in da je mogoče zagotoviti informacije, potrebne za zagotavljanje stalne plovnosti, stalne veljavnosti podatkov o operativni ustreznosti in skladnosti z veljavnimi zahtevami glede varstva okolja za spremenjeni proizvod.“;

26. v točki 21.A.107 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Nosilec odobritve male spremembe certifikata tipa nudi vsaj en komplet povezanih variant, če obstajajo, v navodilih za stalno plovnost proizvoda, na katerem se izvede mala sprememba, pripravljenih v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo tipa, vsem znanim lastnikom enega ali več zrakoplovov, motorjev ali propelerjev z izvedeno malo spremembo ob njihovi dobavi ali ob izdaji prvega spričevala o plovnosti zadevnega zrakoplova, kar koli se zgodi pozneje, in nato na zahtevo da te variante navodil na voljo kateri koli drugi osebi, od katere se zahteva izpolnjevanje katere koli določbe v teh navodilih.“;

27. vstavi se naslednja točka 21.A.108:

„21.A.108 Razpoložljivost podatkov o operativni ustreznosti

Pri spremembi, ki vpliva na podatke o operativni ustreznosti, nosilec potrdila o mali spremembi da na voljo:

- (a) najmanj en sklop sprememb podatkov o operativni ustreznosti, pripravljen v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni skladnosti, vsem znanim operatorjem spremenjenih zrakoplovov iz EU, preden mora organizacija za usposabljanje ali operator EU uporabiti podatke o operativni ustreznosti;
- (b) vsako nadaljnjo spremembo podatkov o operativni ustreznosti vsem znanim operatorjem spremenjenih zrakoplovov iz EU in
- (c) na zahtevo ustrezne dele sprememb iz zgoraj navedenih točk (a) in (b):
 1. pristojnemu organu za preverjanje skladnosti z enim ali več elementi zadevnih podatkov o operativni ustreznosti, in
 2. vsem osebam, ki morajo upoštevati en ali več elementov navedenega sklopa podatkov o operativni ustreznosti.“;

28. točka 21.A.109 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.109 Obveznosti in oznake EPA

Nosilec potrdira male spremembe certifikata tipa:

- (a) prevzame obveznosti iz točk 21.A.4, 21.A.105, 21.A.107 in 21.A.108 ter
- (b) opredeli oznake, vključno s črkami EPA (Evropska odobritev delov), v skladu s točko 21.A.804(a).“;

29. točka 21.A.111 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.111 Področje uporabe

Ta poddel določa postopke za odobritev velikih sprememb certifikatov tipa v skladu s postopki za dodatne certifikate tipa ter pravice in obveznosti prosilcev za navedene odobritve in njihovih nosilcev.“;

30. v točki 21.A.113 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Vloga za dodatni certifikat tipa vključuje opise, opredelitve in spremembe podatkov o operativni ustreznosti iz točke 21.A.93. Poleg tega mora taka vloga vključevati dokazilo o ustreznosti informacij, na katerih temeljijo navedeni elementi, bodisi na podlagi virov prosilca bodisi po dogovoru z nosilcem certifikata tipa.“;

31. v točki 21.A.118A se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) prevzeti obveznosti, ki so:

- 1. določene v točkah 21.A.3A, 21.A.3B, 21.A.4, 21.A.105, 21.A.119, 21.A.120A in 21.A.120B;
- 2. implicitno zajete v sodelovanju z nosilcem certifikata tipa pod točko 21.A.115(d)(2);

in v ta namen še naprej izpolnjevati merila iz točke 21.A.112B.“;

32. točka 21.A.119 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.119 Priročniki

Nosilec dodatnega certifikata tipa pripravi, vzdržuje in posodablja izvornike variant v priročnikih, ki se zahtevajo v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo tipa, veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti in zahtevami glede varstva okolja za proizvod, potrebne za vključitev sprememb, uvedenih z dodatnim certifikatom tipa, ter agenciji na zahtevo predloži kopije teh priročnikov.“;

33. v točki 21.A.120 se naslov nadomesti z naslednjim:

„21.A.120A Navodila za stalno plovnost“;

34. poddelu E se doda naslednja točka 21.A.120B:

„21.A.120B Razpoložljivost podatkov o operativni ustreznosti

Pri spremembi, ki vpliva na podatke o operativni ustreznosti, nosilec dodatnega certifikata tipa da na voljo:

- (a) najmanj en sklop sprememb podatkov o operativni ustreznosti, pripravljen v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti, vsem znanim operatorjem spremenjenih zrakoplovov iz EU, preden mora organizacija za usposabljanje ali operator EU uporabiti podatke o operativni ustreznosti;
- (b) vsako nadaljnjo spremembo zadevnih podatkov o operativni ustreznosti vsem znanim operatorjem spremenjenih zrakoplovov iz EU in
- (c) na zahtevo ustrezne dele sprememb iz zgoraj navedenih točk (a) in (b):
 - 1. pristojnemu organu za preverjanje skladnosti z enim ali več elementi zadevnih podatkov o operativni ustreznosti, in
 - 2. vsem osebam, ki morajo upoštevati en ali več elementov navedenega sklopa podatkov o operativni ustreznosti.“;

35. v točki 21.A.174(b)(2) se točka (iii) nadomesti z naslednjim:

„(iii) priročnik za letenje, če ga za ta zrakoplov zahtevajo veljavne certifikacijske specifikacije;“;

36. v točki 21.A.239(a) se točka (1) nadomesti z naslednjim:

„1. da zagotovi, da so projekti za proizvode, dele in naprave ali spremembe projektov zanje v skladu z veljavno osnovo za certifikacijo tipa, veljavno osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti in zahtevami glede varstva okolja, ter“;

37. točka 21.A.245 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.245 Zahteve za odobritev

Projektivna organizacija mora na podlagi informacij, predloženih v skladu s točko 21.A.243, dokazati, da poleg izpolnjevanja zahtev iz točke 21.A.239:

(a) v vseh tehničnih oddelkih zaposluje dovolj ljudi z zadostno usposobljenostjo in da so bili ustrezno pooblaščen za izpolnjevanje njim dodeljenih obveznosti ter to skupaj s prostori, objekti in opremo omogoča zaposlenim, da za proizvode dosegajo cilje v zvezi s plovnostjo, operativno ustreznostjo in varstvom okolja;

(b) med oddelki in v oddelkih poteka polno in učinkovito usklajevanje v zvezi s plovnostjo, operativno ustreznostjo in varstvom okolja.“;

38. točka 21.A.247 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.247 Spremembe v sistemu zagotavljanja projektov

Po izdaji odobritve projektivne organizacije mora vsako spremembo sistema zagotavljanja projektov, ki je pomembna za dokazovanje skladnosti ali za plovnost, operativno ustreznost in varstvo okolja v zvezi s proizvodom, odobriti agencija. Vloga za odobritev se v pisni obliki pošlje agenciji, projektivna organizacija pa mora agenciji s predložitvijo predlaganih sprememb priročnika pred izvedbo spremembe dokazati, da bo tudi po izvajanju spremembe izpolnjevala ta poddel.“;

39. točka 21.A.251 se nadomesti z naslednjim:

„21.A.251 Pogoji odobritve

Pogoji odobritve opredeljujejo vrste projektiranja, kategorije proizvodov, delov in naprav, za katere ima projektivna organizacija odobritev, ter funkcije in obveznosti, za katerih izvajanje ima organizacija odobritev v zvezi s plovnostjo, operativno ustreznostjo ter značilnostmi hrupa, izpusta goriva in izpušnih emisij proizvodov. Pri odobritvi projektivne organizacije, ki vključuje certifikat tipa ali dovoljenje ETSO za pomožno pogonsko enoto (APU), pogoji odobritve poleg tega vsebujejo še seznam proizvodov ali APU. Navedeni pogoji se izdajo kot del odobritve projektivne organizacije.“;

40. točka 21.A.263 se spremeni:

(a) točka (2) točke (b) se nadomesti z naslednjim:

„2. certifikata tipa ali odobritve velike spremembe certifikata tipa ali“;

(b) točki (1) in (2) točke (c) se nadomestita z naslednjim:

„1. razvrščati spremembe certifikatov tipa in popravil kot ‚velike‘ ali ‚male‘;

2. odobriti male spremembe certifikatov tipa in mala popravila;“;

41. v točki 21.A.435 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Popravilo je lahko ‚veliko‘ ali ‚malo‘. Klasifikacija se opravi v skladu z merili iz točke 21.A.91 za spremembo certifikata tipa.“;

42. v točki 21.A.604 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) se z odstopanjem od točk 21.A.603, 21.A.606(c), 21.A.610 in 21.A.615 uporabljajo točke 21.A.15, 21.A.16B, 21.A.17A, 21.A.17B, 21.A.20, 21.A.21, 21.A.31, 21.A.33, 21.A.44, s to razliko, da se v skladu z 21.A.606 namesto certifikata tipa izda dovoljenje ETSO;“;

43. v delu B Priloge I (del 21) se poddel D spremeni:

(a) obstoječa navedba „Uporabljajo se upravni postopki, ki jih določi agencija“ se črta;

(b) doda se naslednja točka 21.B.70:

„21.B.70 Odobritev sprememb certifikatov tipa

Odobritev sprememb podatkov o operativni ustreznosti se vključi v odobritev spremembe certifikata tipa. Vendar agencija za upravljanje sprememb podatkov o operativni ustreznosti uporablja posebno razvrstitev in poseben postopek odobritve.“;

44. v točki 21.B.326(b)(1) se točka (iii) nadomesti z naslednjim:

„(iii) je bil zrakoplov pregledan v skladu z ustreznimi določbami Priloge I (del M) Uredbe (ES) št. 2042/2003;“;

45. v točki 21.B.327(a)(2)(i) se točka (C) nadomesti z naslednjim:

„(C) je bil zrakoplov pregledan v skladu z ustreznimi določbami Priloge I (del M) Uredbe (ES) št. 2042/2003;“;

46. v Dodatku I so rubrike 14a, 14b, 14c, 14d in 14e obrazca EASA 1 sivo osenčene;

47. v Dodatku I se uvodni stavek navodil za uporabo obrazca EASA 1 nadomesti z naslednjim:

„Ta navodila se nanašajo samo na uporabo obrazcev EASA 1 za namene proizvodnje. Opozoriti je treba na Dodatek II k Prilogi I (del M) Uredbe (ES) št. 2042/2003, ki zajema uporabo obrazca EASA 1 za namene vzdrževanja.“
